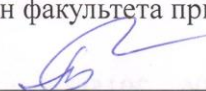


Министерство сельского хозяйства Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Алтайский государственный аграрный университет»

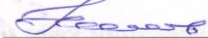
СОГЛАСОВАНО

Декан факультета природообустройства

  
Л.А. Беховых  
«23» июнл 2015г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

  
И.А. Косачев  
«23» июнл 2015г.

Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«Деловой иностранный язык»  
(немецкий)

Направления подготовки

20.04.02 «Природообустройство и водопользование»

Уровень высшего образования –  
магистратура


Барнаул 2015

Рабочая программа дисциплины составлена на основе требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлениям подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование» в соответствии с учебными планами, утвержденными ученым советом Алтайского государственного аграрного университета 28.04.2015г. протокол № 8 для очной и заочной форм обучения.

Рассмотрена на заседании кафедры, протокол № 11 от 15.06. 2015г.

Зав. кафедрой  
к.п.н., доцент  Т.А. Косачева

Одобрена на заседании методической комиссии факультета  
природообустройства, протокол № 11 от 23.06 2015 г.

Председатель  
методической комиссии  
к.с.-х. н. ст. преподаватель  А.В. Бойко

Составители:

доцент, к.п.н.  Ю.А. Кайль

**Лист внесения дополнений и изменений  
в рабочую программу учебной дисциплины деловой иностранный язык  
(немецкий)**

<p align="center"><b>На 2015 - 2016 учебный год</b></p> <p>Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры, протокол № <u>1</u> от <u>03.09.2015</u> г.</p> <p>В рабочую программу вносятся следующие изменения:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><u>Обновлен сп. лит-ры</u></li> <li><u>изданий и метод.</u></li> <li><u>в библиотеке</u></li> <li>_____</li> <li>_____</li> </ol> <p>Составители изменений и дополнений:</p> <table border="0"> <tr> <td><u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u></td> <td><u>Касина ЮА</u></td> <td><u>Касина ЮА</u></td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table> <p>Зав. кафедрой к.п.н., доцент <u>Косачёва</u> Т.А. Косачёва</p>	<u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____	<p align="center"><b>На 2016 - 2017 учебный год</b></p> <p>Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры, протокол № <u>1</u> от <u>06.09.2016</u> г.</p> <p>В рабочую программу вносятся следующие изменения:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><u>Актуализирован</u></li> <li><u>список изданий</u></li> <li><u>имеющихся в Библиотеке</u></li> <li><u>также</u></li> <li>_____</li> </ol> <p>Составители изменений и дополнений:</p> <table border="0"> <tr> <td><u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u></td> <td><u>Касина ЮА</u></td> <td><u>Касина ЮА</u></td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table> <p>Зав. кафедрой к.п.н., доцент <u>Косачёва</u> Т.А. Косачёва</p>	<u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____
<u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
<u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
<p align="center"><b>На 2017 - 2018 учебный год</b></p> <p>Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры, протокол № <u>1</u> от <u>06.09.2017</u> г.</p> <p>В рабочую программу вносятся следующие изменения:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><u>Изменений не внесено</u></li> <li>_____</li> <li>_____</li> <li>_____</li> <li>_____</li> </ol> <p>Составители изменений и дополнений:</p> <table border="0"> <tr> <td><u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u></td> <td><u>Касина ЮА</u></td> <td><u>Касина ЮА</u></td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table> <p>Зав. кафедрой к.п.н., доцент <u>Косачёва</u> Т.А. Косачёва</p>	<u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____	<p align="center"><b>На 201__ - 201__ учебный год</b></p> <p>Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры, протокол № _____ от _____ 201__ г.</p> <p>В рабочую программу вносятся следующие изменения:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>_____</li> <li>_____</li> <li>_____</li> <li>_____</li> <li>_____</li> </ol> <p>Составители изменений и дополнений:</p> <table border="0"> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>ученая степень, должность</td> <td>подпись</td> <td>И.О. Фамилия</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </table> <p>Зав. кафедрой к.п.н., доцент _____ Т.А. Косачёва</p>	_____	_____	_____	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____	ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия	_____	_____	_____
<u>к.п.н. доцент Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>	<u>Касина ЮА</u>																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
_____	_____	_____																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													
ученая степень, должность	подпись	И.О. Фамилия																													
_____	_____	_____																													

## Содержание

1. Цель и задачи освоения дисциплины	5
2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО	5
3. Требования к результатам освоения дисциплины	6
4. Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий	7
5. Тематический план освоения дисциплины	8
6. Образовательные технологии	8
7. Характеристика фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	9
8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины	9
9. Материально - техническое обеспечение дисциплины	10
10. Приложение. Справка об обеспеченности литературой	11

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины.

Целью изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» в магистратуре является овладение основами профессионального и научного общения на иностранном языке в устной и письменной формах.

В задачи дисциплины входит расширение активного словарного запаса обучающихся за счет профессиональной и общенаучной лексики, а также формирование индивидуального словаря-минимума научной специализации. Одной из задач курса является овладение умениями аннотирования научных источников, а также основами публичной речи.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Деловой иностранный язык» изучается в Блоке 1 дисциплины (модули) учебного плана.

Обучение иностранному языку в магистратуре предполагает наличие у студентов входных знаний, умений и компетенций, предусмотренных программой уровня бакалавриата.

В случае недостаточной сформированности данных навыков и умений необходимо начать обучение иностранному языку с вводно-коррективного курса. Следующим этапом в подготовке студентов к работе с иноязычными текстами является обучение студентов лексико-грамматическим и стилистическим средствам, характерным для языка научной прозы. Обучение иностранному языку логически связано с другими общеобразовательными и специальными дисциплинами, т.к. в качестве учебного материала используются тексты по экологии, почвоведению, геодезии, общетехнические тексты по широкому профилю направления обучения. На основе этих текстов студенты знакомятся с профессиональной лексикой.

**Таблица 2.1** — Сведения об учебных дисциплинах, модулях, практиках (и их разделах), на которые опирается содержание данной дисциплины.

Наименование дисциплины, других элементов учебного плана	Перечень разделов.
Экология	Биосфера. Экосистема. Сообщества и популяции. Организм и среда. Глобальные экологические проблемы. Рациональное природопользование и охрана окружающей среды.
Почвоведение	Состав и свойства почв; образование почв; классификация, география, свойства и использование почв; экология почв.
Геодезия	Общие сведения по геодезии, картографии и топографии; геодезических приборах; методах геодезических измерений.
История земельных отношений	Понятие, сущность и исторические формы реализации земельных отношений, земельного кадастра и землеустройства.
Информатика	Создание презентаций, работа в интернете, подготовка докладов выступлений.

### 3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины.

**Таблица 3.1** – Сведения о компетенциях и результатах обучения, формируемых данной дисциплиной.

Содержание компетенций, формируемых полностью или частично данной дисциплиной	Коды компетенций в соответствии с ФГОС ВО	Перечень результатов обучения, формируемых дисциплиной		
		По завершении изучения данной дисциплины выпускник должен		
		знать		владеть
Способность оформлять, представлять, докладывать, обсуждать и распространять результаты профессиональной деятельности.	ОК - 5	- иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников, контакта на иностранном языке, научного сотрудничества	- систематически следить за иноязычной научной и технической литературой соответствующего профиля; читать и понимать зарубежные печатные источники по своей специальности, извлекать из них необходимые сведения, оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму, вести беседу на иностранном языке, связанную с профессиональной деятельностью и научной работой	- всеми видами чтения литературы разных функциональных стилей, осуществлять обмен информацией в процессе научного сотрудничества
Способность к поддержанию конструктивного взаимодействия в процессе межличностного и делового общения, свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средством делового общения.	ОК-6	- правила ведения дискуссии на немецком языке.		- разными видами клише для ведения беседы.

#### 4. Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий.

**Таблица 4.1** –Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий, реализуемой по учебному плану по направлению подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование» для очной формы обучения, 108 ч

Вид занятий	Программа подготовки		
	полная		
	Всего	По семестрам	
8		9	
1. Аудиторные занятия, часов, всего	26		26
в том числе:			
1.1. Лекции			
1.2. Лабораторные работы	26		26
1.3. Практические (семинарские) занятия			
2. Самостоятельная работа, часов, всего	82		82
в том числе:			
2.1. Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)			
2.2. Расчетно-графическое задание (РГР)			
2.3. Самостоятельное изучение разделов	35		35
2.4. Текущая самоподготовка	35		35
2.5. Подготовка и сдача зачета (экзамена)	12		12
2.6. Контрольная работа (К)			
Итого часов	108		108
Форма промежуточной аттестации			3
Общая трудоемкость, зачетных единиц	3		

**Таблица 4.2** –Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий, реализуемой по учебному плану по направлениям подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование» для заочной формы обучения, 108 ч.

Вид занятий	Программа подготовки		
	Всего	полная	
		8	9
1. Аудиторные занятия, часов, всего	16	16	
в том числе:			
2.7. Лекции			
2.8. Лабораторные работы	16	16	
2.9. Практические (семинарские) занятия			
3. Самостоятельная работа, часов, всего	92	92	
в том числе:			
3.1. Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)			
3.2. Расчетно-графическое задание (РГР)			
3.3. Самостоятельное изучение разделов	35	35	
3.4. Текущая самоподготовка	35	35	
3.5. Подготовка и сдача зачета (экзамена)	4	4	
3.6. Контрольная работа (К)	18	18	
Итого часов	108	108	
Форма промежуточной аттестации		зачёт	
Общая трудоемкость, зачетных единиц	3	3	



## 5. Тематический план освоения дисциплины.

**Таблица 5.1** – Тематический план изучения дисциплины по учебному плану, по направлению подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование» для очной формы обучения, 108 часов.

Наименование темы	Изучаемые вопросы	Объем часов				Форма текущего контроля
		Лекции	Лабораторные	Практические	Самостоятель	
1 Семестр						
1. Реферат и аннотация	Лексика и грамматика по теме, аннотирование текста, реферат – доклад статьи		10		30	ДЗ, Устный опрос
2. Поддержка разговора	Лексика по теме, диалогические высказывания, обсуждение статей		10		25	ДЗ, Устный опрос
3. Я - магистр	Лексика по теме, изучение текстов, монологическое высказывание – «Я – магистр»		6		15	ДЗ, Устный опрос
	Подготовка к зачёту				12	3
	Всего:		26		82	

Формы текущего контроля: 1 семестр – зачёт.

**Таблица 5.2** – Тематический план изучения дисциплины по учебному плану, по направлениям подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование» для заочной формы обучения, 108 часов.

Наименование темы	Изучаемые вопросы	Объем часов				Форма текущего контроля
		Лекции	Лабораторные	Практические	Самостоятель	
9 Семестр						
1. Реферат и аннотация	Лексика и грамматика по теме, аннотирование текста, реферат – доклад статьи		6		20	ДЗ, Устный опрос
2. Поддержка разговора	Лексика по теме, диалогические высказывания, обсуждение статей		6		30	ДЗ, Устный опрос
3. Я - магистр	Лексика по теме, изучение текстов, монологическое высказывание – «Я – магистр»		4		20	ДЗ, Устный опрос
	Выполнение кон.р.				18	
	Подготовка к зачёту/экзамену				4	Зачёт
	Всего:		16		92	

Формы текущего контроля: 1 семестр – зачёт.

Организация, контроль выполнения и методическое обеспечение СРС проводится в соответствии с тематическим планом изучения дисциплины.

Результаты СРС оцениваются в ходе текущего контроля и учитываются при рубежном контроле знаний, промежуточной аттестации студентов. Учет результатов текущего контроля знаний студентов ведется преподавателем в бумажной и (или) электронной формах учета.

**Таблица 5.3 – Вид, контроль выполнения и методическое обеспечение СРС**

№ п/п	Вид СРС <sup>1)</sup>	Количество часов <sup>1)</sup>		Контроль выполнения	Методическое обеспечение
		очное	заочное		
1	Подготовка к текущему тестированию и выполнение кон. р.	20	18	Проведение тестирования. Подсчет суммы набранных баллов	Примерные вопросы к текущему тестированию приведены в п. 7 настоящей рабочей программы. При подготовке к тестированию рекомендуется использовать актуализированный список литературы, приведенный настоящей рабочей программе. Сайт дистанционного обучения: <a href="http://edu.asau.ru/">http://edu.asau.ru/</a>
2	Написание реферата и аннотации	30	35	Беседа по теме реферата, защита реферата.	Самостоятельный подбор литературы.
3	Подготовка докладов, сообщений, презентаций	20	35	Устный опрос	Самостоятельный подбор литературы.
4	Подготовка к зачёту, экзамену	12	4		Основная и дополнительная учебная литература.
	итого	82	92		

Примечания: 1)– информация приводится в соответствии с графой 7 тематического плана изучения дисциплины

## 6. Образовательные технологии.

Таблица 6.1.

Всего аудиторных часов -26, интерактивных занятий – 14ч .

Семестр	Вид занятия	Используемые активные и интерактивные формы проведения занятий	Количество часов
9	Лабораторная работа	1. Дискуссия, поддержание разговора с коллегой, обсуждение научных статей	6
		2. Доклад – реферат научной статьи	6
		3. Доклад – Я - магистр	2
Итого:			14

**Таблица 6.2** – Активные и интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных занятиях по учебному плану по направлению подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование» для заочной формы обучения, 108 часов.

Всего аудиторных часов -16, интерактивных занятий – 6ч .

Семестр	Вид занятия	Используемые активные и интерактивные формы проведения занятий	Количество часов
9	Лабораторная работа	1. Дискуссия, поддержание разговора с коллегой, обсуждение научных статей	2
		2. Доклад – реферат научной статьи	2 2
		3. Доклад – Я - магистр	
Итого:			6

## **7. Характеристика фондов оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

### **7.1 Характеристика фондов оценочных средств для промежуточной аттестации.**

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде домашних заданий и устных опросов. Перевод на русский язык используется как одно из средств контроля понимания.

### **7.2.Характеристика фондов оценочных средств для промежуточной аттестации**

Промежуточный контроль проводится в виде зачёта, экзамена в конце 9 семестра.

#### **Содержание зачёта, экзамена (9 семестр):**

- 1) Выполнение лексико-грамматического теста.
- 2) Монологическое высказывание на тему: «Магистр».

## **8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.**

### **а) основная учебная литература**

1. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов : учебник для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е. Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - СПб. : РЕГИОН, 2013. - 320 с.

### **б) дополнительная учебная литература**

2. Косачева Т.А. Немецкий язык: методические указания и контрольные задания/Т.А. Косачева, – Барнаул: Изд-во АГАУ, 2010. – 53с.

3. Сергеев О.Ю. Немецкий язык: учебно-методическое пособие для аудиторной и самостоятельной работы по теме "Германия" для студентов 2 курса / О. Ю. Сергеев; АГАУ. - Барнаул: АГАУ, 2014. - 40 с.

4. Хакимова Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов: [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Г.А. Хакимова. – СПб Лань, 2013.- 352 с. - Режим доступа: <http://e.lanbook.com/view/book/5712>

5. Щелкановцева Л.А. Немецкий язык: техника и технология продовольственных продуктов [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Л.А. Щелкановцева и др.; Кемеровский технологический институт пищевой промышленности. – Кемерово, 2010.-156 с. - Режим доступа: <http://e.lanbook.com/view/book/4609>

Периодические издания на иностранном (немецком) языке, газета «ZeitungfürDich», журналы «Deutschland», «Letter», «Autobild», «Vitamine».

### **в) программное обеспечение**

### **г) видеомагнитофон**

### **д) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Предусмотрено использование аудиоаппаратуры, а также использование видеоаппаратуры (телевизора и видеомэгаффона для демонстрации учебных фильмов и проведения презентаций, наглядные материалы:

- географическая и политическая карты ФРГ;
- политическая система ФРГ;
- немецкая история;
- перфект;
- личные местоимения;
- притяжательные местоимения.

Периодические издания на немецком языке, газета «ZeitungfürDich», журналы dasdeutscheJugendjournal, «Vitamine»

Видеоматериалы: «Landwirtschaft Deutschlands»; «Willkommen in der Altairegion»; «Годнафермерскомподворье».

Базы данных, Интернет-ресурсы, информационно-справочные поисковые системы

### Словари

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) – электронный интернет-словарь Мультитран

[www.dict.rambler.ru](http://www.dict.rambler.ru) - Рамблер-Словари - сервис перевода и прослушивания произношения слов и фраз

[www.lingvo.abbyyonline.com](http://www.lingvo.abbyyonline.com) - Онлайн-словарь АБВУЯЛингво

[www.online.multilex.ru](http://www.online.multilex.ru) - "Мультилекс" - онлайн словари

### Интернет-ресурсы:

1. [www.macmillanenglish.com/global](http://www.macmillanenglish.com/global)
2. [www.study.ru/test](http://www.study.ru/test)
3. [www.lingvo.com](http://www.lingvo.com)
4. [www.multitran.com](http://www.multitran.com)
5. [www.dailyesl.com](http://www.dailyesl.com)
6. [www.esl-lab.com](http://www.esl-lab.com)
7. [www.cdlponline.org](http://www.cdlponline.org)
8. Themen neu: <http://w.w.w.themen-neu.ru>
9. [www.foreign-languages.com](http://www.foreign-languages.com) – Для изучающих немецкий, испанский, японский, чешский и др. языки.
10. <http://www.grammade.ru> - GrammaDe.ru – немецкая грамматика и упражнения
11. <http://www.languages-study.com> - Изучение языков в Интернете
12. <http://www.deutsch-uni.com.ru> - Немецкий язык онлайн
13. <http://www.studygerman.ru> - Портал изучения немецкого языка StudyGerman.ru
14. <http://languages.report.ru> - Языки народов мира

Материально-техническое обеспечение университета, используемое для

преподавания дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»:

- научная библиотека с индивидуальным доступом к электронно-библиотечной системе, современным профессиональным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам;
- общий читальный зал;
- информационно-образовательный зал библиотеки.

В целях усвоения отработки нового материала и развития умений восприятия иностранной речи на слух, во время практических занятий предусмотрена работа с аудио записями в цифровом формате и аппаратурой, необходимой для их воспроизведения. Предусматривается активное использование ресурсов компьютерного класса кафедры:

- компьютер с доступом в Интернет;
- доступ к вышеуказанным поисковым системам.

Компьютерный класс на 12 посадочных мест, позволяющий воспроизводить звуковые и видеофайлы.

Характеристика класса:

- а) видеомэагнитофон;
- б) акустическая система;
- в) компьютеры;
2. Стереофонические кассетные магнитолы с радиоприемником;
3. Аудио и видеоматериалы.



Приложение к рабочей программе  
дисциплины «Деловой иностранный язык» (немецкий),  
утвержденной «03» сентября 2015 года

Справка об обеспеченности литературой

Список изданий основной литературы по дисциплине  
«Деловой иностранный язык» (немецкий), имеющейся в библиотеке  
университета  
по состоянию на «03» сентября 2015 года

№ п/п	Библиографическое описание издания	Экземпляров
1.	Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов : учебник для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е. Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - СПб. : РЕГИОН, 2013. - 320 с.	200

Список имеющейся в библиотеке университета  
изданий дополнительной учебной литературы по дисциплине  
«Деловой иностранный язык» (немецкий), по состоянию на  
«\_» \_\_\_\_\_ 201\_ года

№ п/п	Библиографическое описание издания	Экземпляров
1.	Косачева Т.А. Немецкий язык: методические указания и контрольные задания/Т.А. Косачева, – Барнаул: Изд-во АГАУ, 2010. – 53с.	50 На кафедре
2.	Сергеев О.Ю. Немецкий язык: учебно-методическое пособие для аудиторной и самостоятельной работы по теме "Германия" для студентов 2 курса / О. Ю. Сергеев; АГАУ. - Барнаул: АГАУ, 2014. - 40 с.	30

5.	Щелкановцева Л.А. Немецкий язык: техника и технология продовольственных продуктов [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Л.А. Щелкановцева и др.; Кемеровский технологический институт пищевой	<a href="http://e.lanbook.com/view/book/4609">http://e.lanbook.com/view/book/4609</a>
----	--	---

	промышленности. – Кемерово, 2010.-156 с. - Режим доступа:	
6.	Хакимова Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов: [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Г.А. Хакимова. – СПб Лань, 2013.- 352 с. - Режим доступа:	<a href="http://e.lanbook.com/view/book/5712">http://e.lanbook.com/view/book/5712</a>

Сведения верны З.И. Метель О.И. Метель  
 зав. отделом биб-ки

Наименование должности работника библиотеки подпись И.О. Фамилия  
 Составитель к.и.н. доцент Кабел ДА Кабел

1.	Хакимова Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов: [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Г.А. Хакимова. – СПб Лань, 2013.- 352 с. - Режим доступа:	<a href="http://e.lanbook.com/view/book/5712">http://e.lanbook.com/view/book/5712</a>
2.	Серегин Д.Ю. Немецкий язык: учебно-методическое пособие для аудиторной и самостоятельной работы по учеб. "Германский язык" для студентов 2 курса / Д.Ю. Серегин. М: АУ - Москва, 2014. - 41 с.	
3.	Шельмановская А.А. Немецкий язык: техника и технология преподавания: [Электронный ресурс]: Учебное пособие / А.А. Шельмановская и др. Кемеровский технологический институт пищевой промышленности	<a href="http://e.lanbook.com/view/book/5712">http://e.lanbook.com/view/book/5712</a>

Приложение к рабочей программе  
дисциплины «Деловой иностранный язык» (немецкий),  
утвержденной 23 июня 2015 года

Справка об обеспеченности литературой  
Список изданий основной литературы по дисциплине  
Иностранный язык (немецкий) имеющихся в библиотеке университета  
по состоянию на «6» сентября 2016 года

№ п/п	Библиографическое описание издания	Экземпляров
1.	Кайль Ю. А. Деловой иностранный язык (немецкий) : учебно-методическое пособие для магистрантов факультета природообустройства Алтайского ГАУ / Ю. А. Кайль ; Алтайский ГАУ. - Барнаул : Алтайский ГАУ, 2015. - 37 с.	20
2.	Кайль Ю. А. Деловой иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для магистрантов факультета природообустройства Алтайского ГАУ / Ю. А. Кайль ; Алтайский ГАУ. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 1,19 МБ). - Барнаул : Алтайский ГАУ, 2015. - 38 с.	Сайт Алтайского ГАУ ЭК библиотеки

Список имеющихся в библиотеке университета  
изданий дополнительной учебной литературы по дисциплине  
Иностранный язык (немецкий)  
по состоянию на «6» сентября 2016 года

№ п/п	Библиографическое описание издания	Экземпляров
1.	Косачева Т.А. Немецкий язык: методические рекомендации по развитию навыков устной речи для бакалавров аграрных вузов / Т.А. Косачева. АГАУ. - Барнаул: Изд-во АГАУ, 2012. - 32 с.	33
2.	Косачева Т.А. Немецкий язык [Электронный ресурс]: методические рекомендации по развитию навыков устной речи для бакалавров аграрных вузов / Т. А. Косачева; АГАУ. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 230 Кб). - Барнаул: Изд-во АГАУ, 2012. - 1 эл. жестк. диск.	Сайт Алтайского ГАУ ЭК библиотеки
3.	Тимофеева Е. В. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: сборник упражнений и тестов для аудиторной и самостоятельной работы студентов I-II курсов всех специальностей аграрных вузов / Е. В. Тимофеева, Ю. А. Кайль; АГАУ. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 602 КБ). - Барнаул: АГАУ, 2014. - 1 эл. жестк. диск.	Сайт Алтайского ГАУ ЭК библиотеки
4.	Сергеев О.Ю. Немецкий язык: учебно-методическое пособие для аудиторной и самостоятельной работы по теме "Германия" для студентов 2 курса / О. Ю. Сергеев ; АГАУ. - Барнаул: АГАУ, 2014. - 40 с.	30
5.	Сергеев О. Ю. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для аудиторной и самостоятельной работы по теме "Германия" для студентов 2 курса / О. Ю. Сергеев ; АГАУ. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 287 КБ). - Барнаул : АГАУ, 2014. - 1 эл. жестк. диск.	Сайт Алтайского ГАУ ЭК библиотеки

Составители: к.п.н., доцент Ю.А. Кайль Кайль  
ученая степень, должность подпись  
И.О. Фамилия

Список верен Зав. отд. биб-ки  
Должность работника библиотеки  
И.О. Фамилия

О.И. Штабель Штабель  
подпись



Приложение к рабочей программе  
дисциплины «Деловой иностранный язык»  
утвержденной «23»\_\_июня\_2015\_г.

Аннотация дисциплины «Деловой иностранный язык» направление  
подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование»

Целью изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» в магистратуре является овладение основами профессионального и научного общения на иностранном языке в устной и письменной формах. В задачи дисциплины входит расширение активного словарного запаса обучающихся за счет профессиональной и общенаучной лексики, а также формирование индивидуального словаря-минимума научной специализации. Одной из задач курса является овладение умениями аннотирования научных источников, а также основами публичной речи.

Освоение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

№ п/п	Содержание компетенций, формируемых полностью или частично данной дисциплиной
1.ОК-5	Способность оформлять, представлять, докладывать, обсуждать и распространять результаты профессиональной деятельности.
2.ОК-6	Способность к поддержанию конструктивного взаимодействия в процессе межличностного и делового общения, свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средством делового общения.

Трудоемкость дисциплины, реализуемой по учебному плану по направлению.  
подготовки 20.04.02 «Природообустройство и водопользование».

Вид занятий	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
1. Аудиторные занятия, всего, часов	26	16
в том числе: Лабораторные работы	26	16
2. Самостоятельная работа, часов	82	92
Всего часов	108	108
Общая трудоемкость зачетных единиц	3	3

Формы промежуточной аттестации для студентов полной формы обучения:

1 семестр — зачёт.

Перечень изучаемых тем:

1. Темы: «Я - магистр», «Реферат/аннотация», «Поддержка разговора».
2. Лексика по тематике направления подготовки
3. Чтение и детальное понимание технических текстов по направлению подготовки.
4. Основы перевода технического текста, аннотирования технического текста.
5. Говорение: монолог-сообщение, диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями